



Экономический и Социальный

Distr.
LIMITED

E/C.7/1996/L.2/Add.2
15 May 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРИРОДНЫМ РЕСУРСАМ
Третья сессия
6-17 мая 1996 года
Пункт 13 повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА О РАБОТЕ ЕГО ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ

Проект доклада

Добавление

Докладчик: г-н Мохаммад Наваз ХАН

Глава

В. Водные ресурсы

[Примечание: вставить между разделом А "Общие вопросы" и разделом С "Полезные ископаемые"; см. E/C.7/1996/L.2/Add.1]

1. В ходе обсуждений члены Комитета высказали нижеследующие замечания.
2. Благодаря проведению после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД) целого ряда подробных исследований и оценок роли водных ресурсов в различных странах, в их экономике и окружающей среде, от которой они зависят, удалось точнее определить наиболее важные проблемы в области рационального использования водных ресурсов. Всеобъемлющая оценка мировых запасов пресноводных ресурсов, результаты которой будут представлены Генеральной Ассамблее на ее специальной сессии в 1997 году через Комиссию по устойчивому развитию, является первым важным шагом в рамках текущей оценки состояния мировых запасов водных ресурсов. Тем не менее, несмотря на предостережения о надвигающемся кризисе водных ресурсов, высказанные участниками ряда крупных международных конференций, таких, как Конференция Организации Объединенных Наций по водным ресурсам в 1977 году и Международная конференция по водным ресурсам и окружающей среде и ЮНСЕД в 1992 году, отмечается общая неспособность принимать соответствующие меры для преодоления такого кризиса.
3. К числу факторов, ведущих к обострению серьезных проблем водных ресурсов, относятся быстрый рост численности населения в мире – что выражается не только в быстрых темпах урбанизации, но и в росте численности сельского населения сверх местной допустимой биотической нагрузки – и рост ожиданий и зависимости от надежного водоснабжения, необходимого для удовлетворения социальных нужд, нужд хозяйственной деятельности и производства продовольствия. Одной из общих причин нынешнего кризиса водных ресурсов следует также считать неадекватность социально-экономических мер, принимаемых в целях преодоления биофизических ограничений. В результате прежнего и нынешнего нерационального использования земельных и водных ресурсов, в частности, в отдельных регионах произошло резкое ограничение базы водных ресурсов в соотношении с центрами сосредоточения спроса; происходит общее ухудшение качества воды, ведущее к краху сферы государственного здравоохранения и падению производительности сельского хозяйства; последствия экстремальных гидрологических явлений, таких, как наводнения и засуха, усугубляются нерациональным землепользованием; и грунтовые воды, в частности, являются объектом чрезмерной водохозяйственной эксплуатации и приемником сточных вод и других загрязнителей из наземных источников.
4. Кроме того, складываются новые тенденции регионального распределения населения, особенно с точки зрения дохода на душу населения и наличия и использования водных ресурсов. Нынешняя ситуация имеет серьезные последствия для структур экономического роста и продовольственной безопасности в нескольких регионах мира: водные ресурсы вполне могут оказаться фактором, ограничивающим экономический и социальный рост во многих менее обеспеченных странах мира. Современные данные показывают также, что около двух третей населения, проживающего в странах с низким уровнем дохода, уже находятся в условиях уязвимости, стресса и дефицита. Так, под явлением, которое часто называли глобальным кризисом водных ресурсов, теперь все чаще понимают целый ряд обостряющихся региональных или местных кризисов, имеющих глобальные последствия. Что касается мировых запасов пресноводных ресурсов, то концепция "Мысли регионально – действуй локально" станет, таким образом, более эффективной, чем концепция "Мысли глобально – действуй локально", которая

появилась в то время, когда основное внимание было сосредоточено на глобальных атмосферных явлениях.

5. При решении проблемы растущего дефицита водных ресурсов необходимо будет увязывать требования повышения экономической эффективности с требованиями обеспечения социальной справедливости. В тех случаях, когда дефицит водных ресурсов является результатом их неэффективного использования, решения должны быть найдены за счет регулирования спроса и изменения структур растениеводства. В тех странах, где потребление воды уже превышает экологически приемлемый уровень, потребуются кардинальные изменения структур производства и потребления, чреватые последствиями для мировой торговли в других районах. В засушливых районах огромное значение имеет эффективное регулирование и использование дождевой воды и почвенной влаги, и, кроме того, во многих странах и регионах еще более серьезной проблемой становится ухудшение качества воды.

6. Растут также опасения по поводу того, что нынешние тенденции к децентрализации и приватизации водоснабжения могут привести к тому, что вода станет частным благом в ущерб признанию ее огромной общественной ценности. Предлагаемым в некоторых странах законодательством предусматривалась бы продажа прав на водные ресурсы, что могло бы привести к возникновению монополии и тесаврации прав на водные ресурсы, не предусматривающей признания традиционных видов водопользования или требования ее использования в общественно полезных целях. В случае создания рынков водных ресурсов они должны вписываться в более широкий спектр национальной социально-экономической политики и должны отвечать экологическим требованиям.

7. В целом, требуется принятие срочных мер, в частности, в следующих областях:

а) более внимательный учет биофизических ограничений, связанных с водными ресурсами, в национальных стратегиях социально-экономического развития при уделении особого внимания требованиям обеспечения продовольственной безопасности;

б) акцент на новые аспекты регулирования спроса, такие, как формирование более эффективных структур потребления и производства, использование сравнительных преимуществ в контексте мировой экономики и создание более эффективных механизмов распределения воды между различными пользователями;

с) поощрение межсекторального подхода к землепользованию и рациональному использованию водных ресурсов.

Проект резолюции II. Комплексное освоение и рациональное использование водных ресурсов

[Примечание: вставить после проекта резолюции, озаглавленного "Учет ключевых вопросов, связанных с полезными ископаемыми, при осуществлении Повестки дня на XXI век", который станет проектом резолюции I; см. Е/С.7/1996/L.2/Add.1]

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 32/158 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года, в которой Ассамблея одобрила принятый в Мар-дель-Плата План действий 1/,

ссылаясь также на рекомендации в отношении водных ресурсов, содержащиеся в Повестке дня на XXI век 2/, которая была принята на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, и на решения, касающиеся водных ресурсов, принятые Комиссией по устойчивому развитию на ее второй сессии в 1994 году,

ссылаясь далее на резолюцию 50/126 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1995 года, касающуюся водоснабжения и санитарии,

принимая во внимание итоги Межправительственной конференции по утверждению Всемирной программы действий по охране морской среды от деятельности на суше, которая состоялась в Вашингтоне, О.К., 23 октября-3 ноября 1995 года,

1. принимает к сведению проводимую работу по всеобъемлющей оценке мировых запасов пресноводных ресурсов;

2. с беспокойством отмечает отсутствие заметного прогресса в решении правительствами неотложных проблем, определенных в Повестке дня на XXI век 2/;

3. с удовлетворением принимает к сведению межсессионный директивный документ Комитета по природным ресурсам по формирующимся вопросам управления водными ресурсами и соответствующим стратегиям и политике 3/, в котором содержится анализ насущных проблем в области водных ресурсов, имеющих глобальные последствия;

1/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам, Мар-дель-Плата, 14-25 марта 1977 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.II.A.12), глава I.

2/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.

3/ Е/С.7/1996/6.

4. вновь подтверждает концепцию ограниченности и уязвимости водных ресурсов, которую необходимо учитывать при комплексном освоении и рациональном использовании земельных и водных ресурсов в рамках процесса национального планирования, включая взаимосвязи с экономическими и социальными целями, земельными ресурсами и ресурсами Мирового океана;

5. рекомендует правительствам принять меры, направленные на улучшение эффективного использования водных ресурсов в контексте устойчивых структур производства и потребления и растущего значения мировой торговли;

6. рекомендует правительствам принять срочные меры для уделения первостепенного внимания разработке и осуществлению политики рационального использования водных ресурсов в больших и малых городах; использованию водных ресурсов на цели производства продовольствия в соотношении с другими нуждами; значительному ускорению прогресса в деле обеспечения водоснабжения и санитарии, особенно для городской и сельской бедноты; борьбе с загрязнением из наземных источников, канализационных стоков и сточных вод; и защите грунтовых вод от чрезмерной эксплуатации и загрязнения;

7. рекомендует также правительствам, в соответствии с их национальной политикой и приоритетами и при содействии со стороны международного сообщества, принять соответствующие меры в целях укрепления национальной и региональной самообеспеченности в отношении финансирования, эксплуатации и технического обслуживания водохозяйственных объектов и принять меры по наращиванию своих организационных, правовых и технических возможностей в области водных ресурсов, включая укрепление и, в необходимых случаях, создание региональных организаций;

8. настоятельно призывает правительства, при поддержке со стороны организаций системы Организации Объединенных Наций, других многосторонних и двусторонних организаций и неправительственных организаций, рассмотреть возможность создания экспериментальных проектов в речных бассейнах и регионах, которые, как считается, испытывают серьезные проблемы, связанные с водными ресурсами, в целях разработки и осуществления политики, направленной на предотвращение кризиса водных ресурсов;

9. настоятельно призывает также организации системы Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения, другие многосторонние и двусторонние организации и неправительственные организации, а также международное сообщество в целом уделять первостепенное внимание оказанию технической и финансовой помощи правительствам в их усилиях по решению таких проблем;

10. предлагает организациям системы Организации Объединенных Наций рассмотреть выводы и рекомендации, содержащиеся в межсессионном директивном документе Комитета по природным ресурсам по формирующимся вопросам управления водными ресурсами и соответствующим стратегиям и политике 3/, в частности в свете текущей подготовки всеобъемлющей оценки мировых запасов пресноводных ресурсов, и предлагает им обеспечить широкое распространение директивного документа.

Резолюция 3/7. Доклады в области водных ресурсов, представленные Комитету по природным ресурсам на его четвертой сессии

[Примечание: вставить после резолюции 3/6; см. Е/С.7/1996/L.2/Add.1]

Комитет по природным ресурсам,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклады Генерального секретаря об институциональных и правовых вопросах, касающихся осуществления купли-продажи водных ресурсов, о состоянии мировых запасов пресноводных ресурсов и о подготовке планов предотвращения кризиса в области пресной воды 1/;
2. с удовлетворением принимает также к сведению доклады региональных комиссий о запасах пресной воды в их соответствующих регионах 2/;
3. просит Генерального секретаря, в тесном сотрудничестве с органами и организациями системы Организации Объединенных Наций, подготовить доклад о последующей деятельности по итогам всеобъемлющей оценки мировых запасов пресноводных ресурсов, включая методологические вопросы, возникающие при определении характеристик уязвимых и проблемных областей в процессе оценки мировых запасов пресноводных ресурсов, для рассмотрения Комитетом на его четвертой сессии;
4. просит Генерального секретаря, в консультации с органами и организациями системы Организации Объединенных Наций, подготовить доклад о вопросах, касающихся территориального планирования земельных и водных ресурсов, с учетом потребностей развития городских и сельских районов и требований обеспечения продовольственной безопасности, и охраны экосистем.

1/ Е/С.7/1996/3, 4 и 5.

2/ Е/С.7/1996/13-17.